

- 2 In de context van communicatiestrategieën van organisaties effectieve schriftelijke en mondelinge communicatie verzorgen in het Turks. [MC.6.1.; met toetsing]
- 3 Geschreven en gesproken teksten uit diverse professionele omgevingen accuraat mondeling vertalen uit het Turks naar het Nederlands (en vice versa) (vertaling van het blad/consecutief/fluister tolken) in een context van gesprek stolken (sociaal, gerecht, bedrijf ...). [MT.6.1.; met toetsing]
- 4 Algemene en gespecialiseerde geschreven teksten schriftelijk vertalen uit het Turks naar het Nederlands (en vice versa) en vertalingen reviseren. [MV.6.1.; met toetsing]
- 5 Bij het communicatieproces, het tolkproces en het vertalen adequaat gebruik maken van een geavanceerde contrastieve talenkennis op verschillende niveaus (lexicaal, grammaticaal, tekstueel, pragmatisch). [MC.6.4., MT.6.2., MV.6.2.; met toetsing]
- 6 Bij het communicatieproces, het tolkproces en het vertalen adequaat gebruik maken van de klassieke en elektronische hulpbronnen, evenals van specifieke technologische hulpmiddelen. [MC.6.6., MT.6.6., MV.6.4.; met toetsing]
- 7 De verworven kennis van de tolkbranche en de vertaalmarkt en van de deontologie van de tolk en de vertaler toepassen bij het uitoefenen van het beroep. [MT.6.7., MV.6.5.; met toetsing]

Creditcontractvoorwaarde

De toegang tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is open: de student houdt zelf rekening met voorkennis uitgedrukt in begincompetenties

Examencontractvoorwaarde

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

Didactische werkvormen

Werkcollege, Zelfstandig werk

Leermateriaal

Handouts, kostprijs: €6,00
Geraamde totaalprijs: €6,00

Referenties

Vakinhoudelijke studiebegeleiding

Begeleiding tijdens de colleges
Spreekuren

Evaluatiemomenten

periodegebonden en niet-periodegebonden evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode

Mondelinge evaluatie

Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie

Werkstuk

Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie

Examen in de tweede examenperiode is mogelijk

Toelichtingen bij de evaluatievormen

Eerste zitting:

Werkstuk (100%): het werkstuk bestaat uit een portfolio die verschillende (zowel mondelinge als schriftelijke) opdrachten omvat; aanwezigheid tijdens de colleges is vereist.

Tweede zitting:

Werkstuk (50%): er wordt een aangepaste port-folio ingediend

Mondeling examen (50%)

Eindscoreberekening

Zie ook rubriek "Toelichting bij de evaluatievormen"

Faciliteiten voor werkstudenten

- mogelijkheid tot vrijstelling van aanwezigheid voor bepaalde onderdelen
- mogelijkheid tot examen op een ander tijdstip doorheen het academiejaar

- mogelijkheid tot feedback via email, via telefoon of na afspraak

Addendum

U4TB